

Séance ordinaire du 21 mars 2011

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingt et unième jour du mois de mars deux mille onze à dix-neuf heures quarante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse suppléante Anne Ladouceur.

Sont absents: les membres du conseil Jean-Claude Bouchard et Guy Dumoulin ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance: Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2011-02-45

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 21 mars 2011, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires prévues aux points 16.6, 18.2, 18.3, 19.1 et 19.2 intitulées :

« Développement

Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 2 059 522 du cadastre du Québec (rue du Maréchal, secteur Pintendre) et abrogation de la résolution CV-2010-11-02 « Vente d'une partie du lot 4 657 930 du cadastre du Québec à Les aliments denico inc. (rue du Ferblantier, secteur Pintendre)
Réf. : DEV-2011-014 et DEV-2011-014-C-1

Urbanisme et arrondissements

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (sites d'extraction)
Réf. : URBA-2011-016

Urbanisme et arrondissements

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (sites d'extraction)
Réf. : URBA-2011-016

Urbanisme et arrondissements

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (sites d'extraction)
Réf. : URBA-2011-016

Urbanisme et arrondissements

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (sites d'extraction)
Réf. : URBA-2011-016 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-46

Période de questions

Environ 25 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose un document concernant une pétition relative aux taxes foncières.

CV-2011-02-47

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2011

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 7 mars 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-48

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 1^{er}, 7 et 8 mars 2011

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 1^{er}, 7 et 8 mars 2011 est déposé.

CV-2011-02-49

Contrat à intervenir avec le conseiller et avocat en droit du travail de la Direction des ressources humaines concernant son congé à traitement différé

Réf. : [RH-2011-039-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat à intervenir avec Jacques Nadeau, conseiller et avocat en droit du travail de la Direction des ressources humaines, concernant les modalités de son congé à traitement différé, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2011-039-R-1.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-50**Titularisation du chef du Service des matières résiduelles**Réf. : [RH-2011-040](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De titulariser Christian Paré au poste régulier à temps complet de chef du Service des matières résiduelles

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-51**Titularisation du contremaître à l'exploitation de l'incinérateur du Service des matières résiduelles**Réf. : [RH-2011-042](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Yvan Larouche au poste régulier à temps complet de contremaître à l'exploitation de l'incinérateur du Service des matières résiduelles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-52**Titularisation d'une secrétaire de gestion du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est**Réf. : [RH-2011-043](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Marie-Anne Dagenais au poste régulier à temps complet de secrétaire de gestion du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-53**Titularisation d'une secrétaire de gestion du Service de la trésorerie**Réf. : [RH-2011-044](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Janet Jones

De titulariser Claire Leblanc au poste régulier à temps complet de secrétaire de gestion du Service de la Trésorerie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-54**Nomination de l'adjointe au directeur – prévention et soutien à l'organisation de la Direction du service de la sécurité incendie**Réf. : [RH-2011-046](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De nommer Nathalie Labrecque au poste régulier à temps complet d'adjointe au directeur – prévention et soutien à l'organisation de la Direction du service de la sécurité incendie, au salaire de la classe 6, échelon 10, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail du personnel cadre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-55**Dépôt du certificat relatif au règlement RV-2011-10-32**

Le certificat d'enregistrement relatif au règlement suivant est déposé :

- ✓ Règlement RV-2011-10-32 décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques
-

CV-2011-02-56**Création d'un poste de secrétaire administrative à la Direction générale**Réf. : [DG-2011-017](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction générale ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De créer un poste régulier à temps complet de secrétaire administrative, classe 9, à la Direction générale.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-57

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à des activités

Réf. : [DG-2011-023](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Serge Côté, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Réjean Lamontagne, Robert Maranda, Simon Théberge et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice du Comptoir alimentaire le grenier qui aura lieu le 31 mars 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Mario Fortier, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Simon Théberge et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation B.S.R. qui aura lieu le 7 mai 2011 à Saint-Nicolas et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Janet Jones et Dominique Maranda à participer à l'activité organisée au bénéfice de Ressources-Naissances qui aura lieu le 14 avril 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard et Robert Maranda à participer à l'activité organisée au bénéfice de l'École de musique Jésus-Marie qui aura lieu le 7 avril 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-58

Dépôt du rapport de suivi du plan d'action 2010 et du plan d'action 2011 de comités et commissions de la Ville

Réf. : [DG-2011-026](#)

Le rapport de suivi du plan d'action 2010 ainsi que le plan d'action 2011 de certains comités et commissions de la Ville, sont déposés à titre d'information.

CV-2011-02-59

Création du comité de réflexion immigration Lévis et autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation au Forum régional sur l'immigration

Réf. : [DG-2011-028](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De créer le comité de réflexion immigration Lévis composé des membres du conseil de la Ville Anne Ladouceur et Robert Maranda ainsi que des personnes suivantes :

- André Lemire, chef du Service sociocommunautaire;
- Michel Caseault, conseiller, Direction du développement;
- Benoît Chevalier, conseiller cadre – planification stratégique et gouvernance, Direction générale;

et de lui confier le mandat de déterminer le rôle qu'entend jouer la Ville dans le dossier de l'immigration et d'identifier les actions qui devront être mises de l'avant.

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Anne Ladouceur et Robert Maranda à participer au Forum régional sur l'immigration qui aura lieu à Grosse-Île, le 25 mai 2011, ou le 1^{er} juin 2011 en cas de mauvais temps, et à dépenser en conséquence.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-60

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société Alzheimer Chaudière-Appalaches

Réf. : [DG-2011-040](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Janet Jones, Anne Ladouceur, Robert Maranda et Simon Théberge à participer à l'activité organisée au bénéfice de La société Alzheimer Chaudière-Appalaches qui aura lieu le 30 mars 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-61

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation chevalerie passion et aide financière à cet organisme

Réf. : [DG-2011-041](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Anne Ladouceur, Dominique Maranda et Michel Patry à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation chevalerie passion qui aura lieu le 31 mars 2011 à Québec et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

D'accorder une aide financière de 2 000 \$ à cet organisme pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-62

Appui à la Société historique Alphonse-Desjardins

Réf. : [DG-2011-043](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'appuyer la demande d'aide financière de la Société historique Alphonse-Desjardins au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour le renouvellement de l'exposition permanente présentée à la Maison Alphonse-Desjardins.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-63

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Femmes d'influences

Réf. : [DG-2011-044](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser les conseillères Ann Jeffrey, Janet Jones et Dominique Maranda à participer à l'activité organisée au bénéfice de Femmes d'influences qui aura lieu le 26 mars 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-64

Rejet des soumissions concernant l'ajout d'un système de pesée des déchets et la mise à niveau du pont roulant à déchets de l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2011-008](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De rejeter les soumissions reçues concernant l'ajout d'un système de pesée des déchets et la mise à niveau du pont roulant à déchets de l'incinérateur (appel d'offres 2010-50-30), compte tenu des prix trop élevés qui ont été soumis par rapport à l'estimation établie par la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-65

Abolition d'un poste de chauffeur-opérateur du Service des travaux publics et création d'un poste d'ouvrier spécialisé (travaux d'aqueduc et d'égout) et d'un poste de chauffeur-opérateur à ce service

Réf. : [EI-TP-2011-002](#) et [EI-TP-2011-002-C-1](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des travaux publics ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'abolir le poste régulier à temps complet de chauffeur-opérateur du Service des travaux publics partagé entre les arrondissements des Chutes-de-la-Chaudière-Est et des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest et laissé vacant à la suite du départ à la retraite de son titulaire et de créer un poste régulier à temps complet d'ouvrier spécialisé (travaux d'aqueduc et d'égout) à ce service, pour l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est et un poste régulier à temps complet de chauffeur-opérateur en période estivale et en affectation à titre d'opérateur en période hivernale à ce service, pour l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-66

Demande d'autorisations à l'égard des travaux de construction de liens routiers et d'un viaduc reliant la 7^e Rue (secteur Saint-Rédempteur) à la rue de l'Aréna (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [EI-GEN-2011-028](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne

Appuyé par le conseiller Michel Turner

De mandater Génivar pour présenter et obtenir au nom de la Ville toutes les autorisations requises auprès du ministère du Développement durable, de l'environnement et des Parcs pour la réalisation des travaux de construction de liens routiers et d'un viaduc reliant la 7^e Rue (secteur Saint-Rédempteur) à la rue de l'Aréna (secteur Saint-Nicolas).

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-67

Modification de la résolution CV-2011-00-91 « Présentation de la liste des travaux dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec »

Réf. : [EI-GEN-2011-033](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De modifier la résolution CV-2011-00-91 « Présentation de la liste des travaux dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec » par le remplacement des annexes 1 à 5 faisant l'objet de cette résolution par celles annexées à la fiche de prise de décision EI-GEN-2011-033.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-68

Addenda à l'entente de développement artistique et culturel intervenue avec le Conseil des arts et des lettres du Québec et Collectif regart inc.

Réf. : [DVC-ART-2011-005](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'addenda numéro 3 à l'entente de développement artistique et culturel intervenue avec le Conseil des arts et des lettres du Québec et Collectif regart inc. afin de prolonger la durée de cette entente et de verser une aide financière à cet organisme pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-ART-2011-005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-69

Aide financière au Centre d'information et de référence de la Capitale nationale et de la Chaudière-Appalaches concernant le service 211

Réf. : [DVC-SOC-2011-009](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De verser au Centre d'information et de référence de la Capitale nationale et de la Chaudière-Appalaches une aide financière de 26 000 \$ par année, en 2011, 2012 et 2013, payable en quatre versements égaux (début avril, début juin, début septembre et début novembre), et ce, compte tenu que le service 211 est accessible aux citoyennes et citoyens de Lévis, sans frais, au cours de cette période.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-70

Heures de glace hebdomadaire pour les employés de la Ville

Réf. : [DVC-SOC-2011-014](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Réjean Lamontagne

D'offrir gratuitement aux employés de la Ville une heure de glace, de 6 h 50 à 7 h 50, deux matins de semaine, de la mi-août à la fin avril de chaque année, afin qu'ils puissent développer de saines habitudes de vie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-71

Reconnaissance d'organismes de la communauté

Réf. : [DVC-2011-009](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De reconnaître le Club cycliste de Lévis à titre d'organisme partenaire plutôt qu'à titre d'organisme affinitaire, le Club de triathlon ironkids à titre d'organisme partenaire ainsi qu'Albatros Lévis à titre d'organisme affinitaire, et ce, dans le cadre de la politique de reconnaissance des organismes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-72

Protocole d'entente à intervenir avec le Juvénat Notre-Dame du Saint-Laurent concernant l'utilisation de ses installations par la Ville

Réf. : [DVC-EQR-2011-009](#) et [DVC-EQR-2011-009-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De conclure le protocole d'entente à intervenir avec le Juvénat Notre-Dame du Saint-Laurent concernant l'utilisation de ses installations par la Ville en contrepartie du paiement de la tarification prévue à cet effet, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2011-009 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce protocole d'entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-73

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'un stand promotionnel et des accessoires afférents

Réf. : [COM-2011-006](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'un stand promotionnel et des accessoires afférents, tels qu'ils sont énumérés à la fiche de prise de décision COM-2011-006, d'affecter un montant de 16 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-74

Entente de transfert en reconnaissance des services effectués auprès d'un ancien employeur au régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Lévis (31 986)

Réf. : [FSA-TRE-2011-008](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le document d'entente de transfert annexé à la fiche de prise de décision FSA-TRE-2011-008 qui servira de canevas pour la conclusion d'entente de transfert avec les organismes pour qui l'employeur aura donné son approbation.

D'adopter le texte de l'entente de transfert annexée à cette fiche de prise de décision à intervenir entre la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances et le comité de retraite du régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Lévis (31 986).

D'autoriser ce comité à conclure des ententes de transfert avec les organismes suivants : la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, la Ville de Québec, la Ville de Drummondville, la Ville de Trois-Rivières, la Ville de Saint-Bruno, la Commission scolaire des navigateurs, la Ville de Rimouski et la Ville de Longueuil.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-75

Désignation de certains membres du comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville

Réf. : [URBA-2011-039](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De désigner les personnes suivantes à titre de membres non élus du comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville :

- Michel Jean, membre du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest;
- Marc Royer, membre du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est;
- Patrick Tavan, membre du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-76

Participation de la Ville au projet de relocalisation d'un organisme

Réf. : [URBA-2011-040](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De participer au projet de relocalisation de l'organisme mentionné à la fiche de prise de décision URBA-2011-040 sur le lot 2 155 989 du cadastre du Québec dans le cadre du programme *Accès Logis Québec*, cette participation représentant un maximum de 15 % du coût total du projet à être versé sous la forme d'une subvention accordée dans le cadre du programme complémentaire au programme *Accès Logis Québec – Volet social et communautaire*, conformément au règlement RV-2004-02-83, en soustrayant s'il y a lieu, les montants suivants du montant de la contribution de la Ville :

- le don de ce lot;
- le montant total des frais relatifs à des services professionnels assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;
- les frais d'émission du permis de construction assumés par la Ville;
- tous les autres frais assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;

et ce, conditionnellement à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer une partie de cette participation et à la conformité de ce projet aux règlements d'urbanisme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-77

Désignation relative à l'émission des attestations concernant les établissements d'hébergement touristique

Réf. : [URBA-2011-033](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De désigner les conseillers en aménagement de chacun des arrondissements à titre de fonctionnaires désignés pour attester qu'un établissement d'hébergement touristique ne contrevient à aucune réglementation municipale

d'urbanisme relative aux usages adoptée en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., ch. A-19.1).

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-78

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie des lots 2 295 867 et 2 295 868 du cadastre du Québec (chemin Beauséjour, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [URBA-2011-045](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Michel Turner

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie des lots 2 295 867 et 2 295 868 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 98 602 mètres carrés et plus précisément, à des fins récréatives et sportives (un parcours servant à la pratique de l'arc et l'arbalète ainsi qu'un petit lac pour le lancer à la mouche), et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à la présente résolution.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-79

Affectation d'une partie du lot 2 222 279 du cadastre du Québec (rue Christophe-Colomb, secteur Lévis) à l'utilité publique

Réf. : [DEV-2011-065](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De décréter que la partie du lot 2 222 279 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 463 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-065, est affectée à l'utilité publique, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-80

Modification de la résolution CV-2010-07-28 « Bail à intervenir avec Croisières AML inc. et avec Excursions maritimes Charlevoix inc. concernant la location d'une partie du quai Paquet »

Réf. : [DEV-2011-056](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De modifier la résolution CV-2010-07-28 « Bail à intervenir avec Croisières AML inc. et avec Excursions maritimes Charlevoix inc. concernant la location d'une partie du quai Paquet » par le remplacement du bail faisant l'objet de cette résolution à intervenir avec Croisières AML inc. par le bail annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-056.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-81

Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 4 458 075 du cadastre du Québec (Parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-2011-063](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'accepter l'offre d'achat de Terrassements multi-services inc. d'une partie du lot 4 458 075 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2011-063, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de vente notarié à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-82

Acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie des lots 4 427 853 et autres du cadastre du Québec et de la servitude afférente (rue du Quotidien, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2011-078](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir à titre gratuit le réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie des lots 4 427 853, 4 365 059 et 4 365 062 du cadastre du Québec, telle qu'elle est montrée sur le plan d'Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, minute 16 465, ainsi que la servitude requise pour permettre l'entretien de ce réseau de même que le passage sur l'allée de circulation, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Castella construction inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-83

Modification de la résolution CV-2006-01-39 « Ratification de la vente des lots 2 285 741 et 2 285 734 du cadastre du Québec (parc industriel Bernières) et renonciation au droit de préemption sur ces lots »

Réf. : [DEV-2011-083](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De modifier la résolution CV-2006-01-39 « Ratification de la vente des lots 2 285 741 et 2 285 734 du cadastre du Québec (parc industriel Bernières) et renonciation au droit de préemption sur ces lots » par le remplacement du troisième alinéa par le suivant :

« De ratifier les transactions constatées aux actes de vente publiés au bureau de la publicité des droits de Lévis sous les numéros 11 879 166, 13 023 994 et 14 562 832 et de renoncer, uniquement à l'égard de ces transactions, à l'exercice du droit de premier refus prévu à l'acte de vente publié au bureau de la publicité des droits de Lévis sous le numéro 428 102, et ce, à l'égard du lot 2 285 734 du cadastre du Québec. »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-84

Avis de motion du règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

Réf. : [AGR-2011-013](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet de modifier la tarification applicable aux branchements de services et autres services rendus par la Direction de l'environnement et des infrastructures.

CV-2011-02-85

Félicitations à Dave Ouellet

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le lévisien Dave Ouellet pour sa participation et son classement à la finale de la compétition Red bull crashed ice qui s'est déroulée à Québec le 19 mars 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-86

Félicitations aux athlètes lévisiens et lévisiennes ayant participé aux Jeux du Canada 2011 à Halifax

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé à l'unanimité

De féliciter les athlètes suivants qui se sont distingués en représentant le Québec lors des Jeux du Canada 2011 qui se sont déroulés du 11 au 27 février 2011 à Halifax et qui ont fait honneur à la Ville de Lévis, de même que leurs entraîneurs et accompagnateurs.

- Jean Bégin-Rainville, en gymnastique
- Julien Samson, en gymnastique
- Albert Bouchard, en biathlon
- Rose-Marie Côté, en biathlon
- François Déry, en patinage de vitesse longue piste
- Daniel Dubreuil, en patinage de vitesse longue piste
- Laurent Dubreuil, en patinage de vitesse longue piste
- Martin Bordeleau, en gymnastique
- Ariane Loignon, en patinage de vitesse longue piste
- François Pepin, en ski de fond.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-02-87

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2011-02-88

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-02-89

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

À 20 heures 35, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière